

FRENCH 3701G

Le texte littéraire : mode d'emploi

Semestre d'hiver 2014-2015 : le jeudi de 11h30 à 14h30, Salle : SH3355

Professeur : Tony Purdy

Bureau : International & Graduate Affairs Bldg. 0N20L/M / Internet : apurdy@uwo.ca

Heures d'accueil : le lundi de 12h à 13h ; le jeudi de 10h à 11h (ou sur rendez-vous)

Descriptif

Conçu comme une méditation soutenue sur les stratégies et les enjeux du discours littéraire, ce cours se penchera sur un éventail de réponses à la question fondamentale : **Comment lire un texte littéraire ?**

Objectifs

Le cours a pour objectif, d'abord, de consolider et approfondir les connaissances théoriques de base acquises dans les cours French 2605 et 2606 (l'ancien 2600E). Il vise ensuite l'initiation à l'analyse du récit ainsi qu'un survol des approches les plus usuelles en théorie littéraire. Les présentations théoriques seront accompagnées d'exercices d'analyse pratique, et les méthodes pédagogiques seront variées : cours magistraux d'introduction et de contextualisation, travaux pratiques, analyse de texte, discussion, explications.

Buts

À la fin du cours vous aurez :

- appris à faire des analyses de texte qui mettent en évidence la manière dont le texte littéraire produit ses effets ;
- maîtrisé une terminologie et des techniques d'analyse du récit littéraire ;
- approfondi votre compréhension de ce que c'est qu'un texte littéraire ;
- acquis une certaine familiarité avec quelques-unes des approches les plus usuelles en théorie littéraire

Préalable : [French 2600E](#) or (both [French 2605F/G](#) and [2606F/G](#)) or permission of the Department.

Senate regulation: "Unless you have either the requisites for this course or written special permission from your Dean to enroll in it, you may be removed from this course and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the necessary prerequisites."

Manuels requis

Yves Reuter, *L'analyse du récit*, Paris: Armand Colin, 2^e édition, 2009.

Le texte littéraire : mode d'emploi (French 3701G) (fascicule disponible au Bookstore)

Textes recommandés

Il est très important d'avoir accès à (1) **un dictionnaire bilingue**, par exemple *Collins-Robert French/English-English/French Dictionary* ; (2) **un dictionnaire unilingue français**, par exemple *Le Petit Robert : Dictionnaire de la langue française*.

Travaux et barème

Analyse de texte (1500 mots) :	30%
Examen de synthèse :	30%
3 travaux en classe :	30%
Participation :	10%

- **L'analyse de texte** (1500 mots, à double interligne) est à remettre le jeudi 2 avril, avant 16h. La note sera réduite de 5% pour chaque jour de retard jusqu'à un maximum de 20%. Aucune analyse ne sera acceptée après le lundi 6 avril (16h). L'analyse sera évaluée selon les critères suivants : la compréhension des aspects formels, techniques et rhétoriques du texte analysé ; la cohérence, l'intérêt et la pertinence de l'analyse ; la clarté et la correction grammaticale de l'expression ; la présentation rigoureuse et systématique des références et de la bibliographie.
- Les trois **travaux** faits en classe sont des examens partiels qui auront lieu le 29 janvier, le 5 mars, et le 26 mars.
- Toute **absence** d'un examen partiel ou de l'examen de synthèse doit être documentée (attestation médicale, etc.). [Policy on Accommodation for Medical Illness (<https://studentservices.uwo.ca/secure/index.cfm>)]
- **La participation** en classe est un élément essentiel du cours. On tiendra compte de votre présence ainsi que de votre participation aux discussions menées par le professeur et par les autres étudiants dans les séances d'analyse de texte et de discussion générale.

Échéancier

- **le jeudi 29 janvier :** Examen partiel A (10%)
- **le jeudi 5 mars :** Examen partiel B (10%)
- **le jeudi 26 mars :** Examen partiel C (10%)
- **le jeudi 2 avril :** Remise de l'analyse de texte (30%)

Emploi du temps

le jeudi de 11h30 à 14h30

le jeudi 8 janvier :

Présentation du cours

- 1) littérature et littérarité ;
- 2) la fonction poétique (Roman Jakobson)

À lire : #1 Paul Verlaine, "Chanson d'automne" ; #2 Stendhal, *Armance*

le jeudi 15 janvier :

- 1) les principes essentiels de l'analyse interne des récits : énoncé/énonciation ; fiction/référent ; auteur/narrateur ; lecteur/narrataire ;
- 2) situation et plans d'énonciation : discours/récit

À lire : AR ch. 1, pp. 9-14, et la page 46 sur la distinction entre *discours* et *récit*

- 3) l'univers de la fiction : histoire, personnages, espace, temps ;
- 4) illusions référentielle et littérale (Jean Ricardou) ;
- 5) travaux pratiques

À lire : #3 Victor Hugo, "Demain dès l'aube"; Jacques Prévert, **#4** "Déjeuner du matin", **#5** "Le message", **#6** "Barbara" ; **#7** Gustave Flaubert, *Madame Bovary* ; **#11** François-René de Chateaubriand, *René*

le jeudi 22 janvier :

À lire : #13 Roland Barthes, "La mort de l'auteur"

- 1) éléments de thématique : thème et motif ;
- 2) le chronotope (M.M. Bakhtine) ;
- 3) travaux pratiques – analyse thématique et chronotopique : "Le pont Mirabeau" (Guillaume Apollinaire) ; "L'aire du muguet" (Michel Tournier)

À lire : #14 Guillaume Apollinaire, "Le pont Mirabeau" ; **#16** Michel Tournier, "L'aire du muguet"

le jeudi 29 janvier :

- 1) Michel Tournier, "L'aire du muguet" (suite) ;
- 2) éléments de théorie littéraire: le formalisme, le structuralisme, la sémiotique ;
- 3) ***Examen partiel A**

le jeudi 5 février :

- 1) La narration : 1. Modes narratifs : raconter ou montrer / scènes et sommaires ; 2. Voix narratives : hétérodiégétique ou homodiégétique ; perspectives narratives : focalisation interne, externe ou zéro ; instance narrative : combinaisons

À lire : AR ch. 3, pp. 40-55 (sections 1-4)

- 2) La narration : travaux pratiques

À lire : #17 Marguerite Duras, *Moderato cantabile* ; **#18** Honoré de Balzac, *Le Cousin Pons* ; **#19** Gabrielle Roy, *Bonheur d'occasion* ; **#20** Gustave Flaubert, *Madame Bovary*

le jeudi 12 février :

- 1) La narration : travaux pratiques

À lire : #21 Jean-Paul Sartre, *La nausée* ; **#22** Anne Hébert, *Kamouraska*

2) La narration : les niveaux : récits emboîtés, métalepse, mise en abyme

À lire : AR ch. 3, pp. 56-59 (section 6) ; #23 Julio Cortazar, "Continuité des parcs"

Semaine du 16-20 février :

Reading Week

le jeudi 26 février :

1) Le temps de la narration : moment, vitesse, fréquence, ordre ;

À lire : AR ch. 3, pp. 59-63 (section 7)

2) Le discours rapporté : discours indirect libre et monologue intérieur ;
3) travaux pratiques

À lire : #24 Gabrielle Roy, *Bonheur d'occasion* ; **#25** Gustave Flaubert, *Madame Bovary* ; **#26** Régine Robin, *La Québécoise*

le jeudi 5 mars :

1) ***Examen partiel B** ;
2) La mise en texte : mise en relief (imparfait/passé simple) ; désignateurs / chaînes de coréférence ; rhétorique et stylistique : comparaison, métaphore, métonymie, autocontraintes ; champ lexical et champ sémantique

À lire : AR ch. 4, pp. 64-80

le jeudi 12 mars :

1) Travaux pratiques

À lire : #27 Gustave Flaubert, *Madame Bovary* ; **#29** Honoré de Balzac, *Le Père Goriot*

2) le dialogisme de Mikhaïl Bakhtine ;
3) ironie et polyphonie ;
4) travaux pratiques

À lire : #28 Charles Baudelaire, "La cloche fêlée" ; **#15** Guillaume Apollinaire, "Les colchiques" ; **AR ch. 5, p. 81 (section 1.1).**

le jeudi 19 mars :

1) Travaux pratiques

À lire : #30 Denis Diderot, *Jacques le fataliste* ; **#31** Tahar Ben Jelloun, *L'enfant de sable* ; **#32** Stendhal, *Le rouge et le noir*

2) Le texte ouvert : référentialité et vraisemblance ; intertextualité, paratextualité, métatextualité, hypertextualité, architextualité

À lire : AR ch. 6, pp. 98-114 ; #34 Michèle Lalonde, "Speak white"

le jeudi 26 mars :

1) Travaux pratiques

À lire : #35 Marco Micone, "Speak what" ; #36 Régine Robin, *La Québécoise*

2) *Examen partiel C ;

3) Éléments de théorie littéraire : psychanalyse et psychocritique ; sociologie de la littérature et sociocritique ; analyse du discours social ; déconstruction : Freud, Marx, Lacan, Derrida

le jeudi 2 avril :

1) Travaux pratiques : analyses de texte

À lire : #40 Jean de La Bruyère, *Les caractères* ; #37 Stendhal, *Le rouge et le noir*

2) éléments de théorie littéraire : l'identitaire (écriture au féminin, écriture migrante, écriture postcoloniale) ;
3) travaux pratiques : analyses de texte

À lire : #41 Régine Robin, *La Québécoise* ; #38 Émile Zola, *Au bonheur des dames* ; #39 Michel Tournier, *La goutte d'or*

4) *Remise de l'analyse de texte

Barème et critères d'évaluation

Extrait du « Guide des études françaises » (Premier cycle)

A+ (90 à 100%) Travail presque parfait, qui correspond aux attentes (ou surpasse les attentes) pour le niveau du cours, à la fois sur le plan du contenu et sur celui de la forme.

A (80 à 89%) Travail de qualité supérieure, clairement au-dessus de la moyenne. Clarté, logique et sophistication de l'argument ; pertinence et exactitude des faits ; contextualisation exacte et précise ; écriture correcte et claire, mais sans recherche stylistique particulière.

B (70 à 79%) Bon travail qui répond de façon satisfaisante à toutes les attentes : un bon niveau de clarté, de logique et de sophistication dans l'argument ; pertinence et exactitude des faits ; contextualisation pour la plupart exacte et précise ; écriture pour la plupart correcte et claire, mais sans recherche stylistique particulière.

C (60 à 69%) Travail acceptable sur le plan de l'argument et de la situation du problème ou du passage. Certaines insuffisances, erreurs, banalités ; un certain nombre d'erreurs de grammaire et de style qui nuisent à la clarté de l'argument et qui grammaticales et gênent parfois la compréhension du texte.

D (50 à 59%) Travail à la limite de l'acceptable. Argument peu clair et peu convaincant ; erreurs de grammaire et d'expression écrite qui empêchent souvent la compréhension du texte.

F (49% et moins) Échec. Le travail remis est sans rapport acceptable avec le sujet ou ne respecte pas les consignes fournies. Le travail ne correspond pas aux attentes de base en matière de contenu et d'expression écrite pour le niveau du cours.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Policy on Accommodation for Medical Illness :

Where medical documentation is required, such documentation must be submitted by the student directly to the appropriate Faculty Dean's office, and it will be the Dean's office that will make the determination whether accommodation is warranted. Given the University's Official Student Record Information Privacy Policy, instructors may **not collect medical documentation**. In all cases where accommodation is being sought for work totalling 10% or more of the final grade in a course, students will be directed to the appropriate Faculty Dean's office.

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/accommodation_medical.pdf

Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here: <https://studentservices.uwo.ca> under the Medical Documentation heading.

Support services :

Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western http://www.health.uwo.ca/mental_health/ for a complete list of options about how to obtain help.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences :

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website, here:

<http://www.westerncalendar.uwo.ca/2014/pg113.html>

Policy on Attendance :

"Any student who, in the opinion of the instructor, is absent **too frequently [plus de 4 fois]** from class or laboratory periods in any course will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (**after due warning has been given [à partir de 3 absences]**). On the recommendation of the Department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of registration."

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/exam/attendance.pdf

Important Academic Information for Students Taking Courses in French Studies :

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html